



Standards ta' Kustodja

Standards tan-Network Ewropew tal-Kustodja għall-Ksib ta' Kustodja ta' Tfal mhux Akkumpanjati u Separati



1. Mingħajr Diskriminazzjoni:

It-tfal jibbenefikaw minn servizzi ta' kustodja ugwali fi ħdan it-territorju tal-istat, irrispettivament mir-residenza, l-età u l-istatus tal-immigrazzjoni tagħhom



2. Responsabbiltà u Akkontabbiltà:

It-tfal jistgħu jiddependu minn sistemi ta' kustodja li għandhom bażi ċara, awtorità responsabbli u b'mekkaniżmi stabbiliti ta' moniteraġġ u akkontabbiltà



3. Indipendenza u Imparzialità:

It-tfal jistgħu jserrhu rashom li meta l-gwardjan tagħhom jieħu deċiżjoni, din tkun indipendenti u imparzjali u fl-aħjar interess tagħhom



4. Approċċ immirat lejn it-tfal:

Id-drittijiet tat-tfal huma rispettati, protetti u mħarsa



5. Parteċipazzjoni tat-Tfal:

Id-dritt tat-tfal li jinstemgħu jiġi rrispettati, billi jiġu infurmati b'manjiera li jifhmu l-iskop tal-arranġamenti tal-kustodja u tas-servizzi u l-appoġġ disponibbli, b'mod li jippermettulhom jitekellmu, jilmentaw u jinfluwenzaw, u billi tingħata importanza lill-perspettiva tagħhom



6. Kwalità:

It-tfal jiġu appoġġjati u megħjuna minn gwardjani kwalifikati, kontinwament imħarrġa u appoġġjati huma wkoll u li għandhom ħin biżżejjed biex jirrispondu effettivament għall-bżonnijiet tagħhom



7. Kollaborazzjoni u Sostennibiltà:

It-tfal jistgħu jiddependu minn sistemi ta' kustodja li huma parti integrali mis-sistema nazzjonali ta' protezzjoni tat-tfal, li hija allokata riżorsi u finanzi suffiċjenti, li hija mmonitorata effettivament u li taħdem b'ħala ħolqa bejn it-tfal u aġenziji oħra jew individwi li huma responsabbli milli jieħdu azzjoni f'isimhom

Introduzzjoni għall-Istandards

F'Settembru tal-2019, l-eżiti tal-proġett kofinanzjat mill-UE ProGuard għaddew lill-EGN. Wieħed mir-riżultati ta' dan il-proġett kien għodda partikolari li sistemi nazzjonali ta' kustodja jistgħu jużaw biex jassessjaw jekk is-sistema tagħhom tilhaqx livelli bbażati fuq standards Ewropej komuni u definiti b'mod trasparenti rigward il-kustodja għal tfal immigranti mhux akkumpanjati.

L-imsieħba tal-ProGuard inkludew diversi membri tal-EGN, u l-EGN u partijiet ikkonċernati reġjonali oħra (inkluż il-Kummissjoni u l-FRA tal-UE u l-EUAA) kienu involuti f'konsultazzjoni mal-ProGuard fuq l-standards u l-għodda msemmija. L-standards li huma parti minn din l-għodda kienu ġew inklużi fil-pjan ta' ħidma tal-2020-2021 tal-EGN u ġew diskussi matul it-tielet laqgħa ta' network tal-EGN li saret f'Settembru tal-2021. Aħna nipproponu li issa dawn l-standards għandhom iservu bħala l-standards tal-EGN biex jappoġġjaw l-attivitàjiet tal-EGN.

L-standards tal-EGN jistabbilixxu l-prinċipji ewlenin li jiggwidaw il-proviżjoni ta' kustodja għal tfal mhux akkumpanjati fl-UE. L-għeruf tagħhom jinsabu fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal. Sorsi ewlenin huma l-Kummissjoni Ewropea u l-Manwal tal-Aġenzija tad-Drittijiet Fundamentali fuq il-kustodja għat-tfal imċaħħda mill-kura tal-ġenituri kif ukoll il-proġett iffinanzjat mill-UE, ProGuard.

L-standards jirrikonoxxu li hemm mudelli differenti ta' kustodja għal tfal mhux akkumpanjati fi Stati Membri tal-UE. Dawn jiddependu minn kif l-akkoljenza u l-kura li tingħata lil tfal mhux akkumpanjati u separati huma organizzati fil-pajjiż tagħhom, l-irwol tal-atturi differenti involuti u l-ammont tipiku ta' tfal mhux akkumpanjati li jiġu milqugħa mill-Istat. L-standards tan-Network Ewropew tal-Kustodja ma jstabbilixxux mudell wieħed għal kulhadd fuq il-kisba tal-kustodja imma minflok jipprovdu prinċipji komuni li kull mudell nazzjonali ta' kustodja, bil-mod tiegħu jista' jaspira li jilhaq.

ProGuard

ProGuard żviluppat indikaturi (u sottoindikaturi) li jippermettu sistemi li jiddeterminaw sa liema punt qed jintlaħqu l-standards, mifruxa fuq tliet dimensjonijiet, jiġifieri l-ambjent regolatorju (il-liġi u l-politka) li jsejjes is-sistema; il-mod li bih is-siste ma tal-kustodja hija mmexxija; u l-prattika tipika tal-gwardjani. (Għal aktar informazzjoni ara l-ProGuard PAS Tool.)

L-Istandards tal-EGN:

- Jgħinu jiggwidaw lill-membri tal-EGN fit-tisħih tal-kustodja f'pajjiżhom
- Jappoġġjaw skambji fi ħdan l-EGN fuq prattika ta' kustodja madwar l-Ewropa
- Jinfurmaw l-iżvilupp ta' prattika tajba l-bini ta' kapaċità fi ħdan l-EGN
- Jużaw il-kontribuzzjonijiet tal-EGN bħala s-sies tal-iżviluppi tal-politika Ewropea

L-standards jistgħu jiġu aġġornati perjodikament fl-EGN biex jestendu l-firxa ta' indikaturi skont l-iżviluppi legali, politiċi u tal-prattika. B'dan il-mod, l-standards jipprovdu repożitorju ċentrali ta' kompetenza, esperjenza u għarfien espert f'dan il-qasam. L-standards huma riżorsa prattika ewlenija għall-partijiet ikkonċernati kollha li jaħdmu f'dan il-qasam.



Glossarju għat-Termini Ewlenin użati fl-Istandards

Tfal mhux akkumpanjati u separati:

Tfal taħt l-età ta' tmintax-il sena li jaslun f'territorju tal-Istati Membri mhux akkumpanjati minn adult responsabbli għalihom kemm skont il-liġi kif ukoll skont il-prattika tal-Istat Membru kkonċernat, u għal kemm żmien idumu mingħajr kura effettiva ta' persuna responsabbli għalihom; tfal li jithallew mingħajr akkumpanjament wara li jkunu daħlu fit-territorju tal-Istati Membri huma inklużi wkoll.

Kustodja:

Miżura ta' protezzjoni tat-tfal sabiex tissalvagwardja l-aħjar interessi tat-tfal u l-benessri ġenerali tagħhom u li tikkumplementa l-kapaċità legali tat-tfal, fejn din hija limitata bil-liġi. Il-kustodja tipprovdi rappreżentazzjoni statutorja tat-tfal f'kull proċediment bl-istess mod li ġenitur jirrappreżenta lil uliedu (Sors: Il-Gwida tal-FRA, il-Kumitat tan-NU fuq id-drittijiet tat-Tfal Kumment Ġenerali Nru 6 u l-Linji Gwida tan-NU għall-Kura Alternattiva għat-Tfal)



Gwardjan:

Gwardjan huwa persuna indipendenti li tissalvagwardja l-aħjar interessi tat-tfal u l-benessri ġenerali tagħhom u li tikkumplementa l-kapaċità legali tat-tfal, fejn din hija limitata legalment. Il-gwardjan jaġixxi bħala rappreżentant statutorju tat-tfal f'kull proċediment bl-istess mod li ġenitur jirrappreżenta lil uliedu (Sors: Il-Gwida tal-FRA, il-Kumitat tan-NU fuq id-drittijiet tat-Tfal Kumment Ġenerali Nru 6 u l-Linji Gwida tan-NU għall-Kura Alternattiva għat-Tfal). F'xi wħud mill-istrumenti tal-UE u s-sistemi nazzjonali, it-terminu rappreżentant huwa użat, b'mod partikolari meta jsir fokus fuq l-appoġġ tat-tfal fi proċedimenti amministrattivi jew ġudizzjarji. F'xi pajjiżi l-irwoli tar-rappreżentat għall-għan ta' proċedimenti u l-persuna li tappoġġja lit-tfal rigward il-kura u l-assistenza soċjali huma flimkien, xi drabi huma separati. Xi drabi, wieħed mir-rwoli jew l-ieħor – jew it-tnejn – huma noneżistenti fis-sistema. Il-gwardjan jista' jiġi rikonoxxut minn avukat ikkwalifikat jew professjonist legali ieħor li jipprovdi assistenza legali, jitkellem f'isem it-tfal u jirrappreżenta legalement lilu jew lilha fi stqarrijiet bil-miktub jew personalment quddiem awtoritajiet amministrattivi u ġudizzjarji fi proċedimenti kriminali, ta' ažiż jew oħrajn legali skont il-liġi nazzjonali.

Is-sistema ta' ġestjoni:

Is-sistema li għandha tkun stabbilita biex tmexxi u tamministra lill-gwardjani. Din tkopri l-appoġġ u l-funzjoni ta' sorveljanza tal-entità afdata bit-tmexxija tal-gwardjani, u n-network ta' kooperazzjoni ma' entitajiet oħra li għandhom jiġu stabbiliti. Korp bħal dan jista' jkun aġenzija, fondazzjoni, NGO jew is-sistema ġudizzjarja. F'xi pajjiżi, is-sistema ta' ġestjoni tista' tkun magħmula minn għadd ta' elementi differenti – pereżempju awtorità li taħtar gwardjan, korp li jirrekluta u jissorvelja lill-gwardjani, u organizzazzjoni li tharreġ u tappoġġja lill-gwardjani.

